

EL LIENZO SELER II EN EL ETHNOLOGISCHES MUSEUM DE BERLÍN, ALEMANIA

MÓNICA PACHECO SILVA

monica.pacheco@topoi.org

RESUMEN

El presente trabajo presenta una versión abreviada del proyecto de doctorado de la autora sobre el Lienzo Seler II, que se encuentra en el Museo de Etnología de Berlín desde finales del siglo diecinueve. Se enumeran los objetivos y metodología utilizada, además de considerar aspectos relevantes del contexto histórico del siglo dieciséis para la discusión sobre la motivación y el fechamiento del lienzo. El lienzo es dividido bajo los diversos aspectos de la información que representa para su estudio.

PALABRAS CLAVE

Mixteca, Coixtlahuaca, Seler, lienzo, chocholtecos.

ABSTRACT

The article portrays a shortened version of the author's doctoral project on the Lienzo called Seler or Coixtlahuaca II housed in the Ethnology Museum Berlin since the last decade of the nineteenth. Objectives and methodology are considered along with relevant aspects of the historical context in the sixteenth century. While discussing the probable motivation for its creation and the possible time range of its elaboration, the document is divided for its study in the different aspects of information it encompasses.

KEY WORDS

Mixtec, Coixtlahuaca, Seler, lienzo, Humboldt, forum.

El viaje del lienzo que se conoce como el Lienzo Seler II comienza en el siglo diecinueve, específicamente en 1897 cuando Eduard Seler, el famoso mesoamericanista alemán, lo adquirió en uno de sus viajes a México. Desde entonces forma parte de las colecciones del Museo de Etnología de Berlín (König 1984). Sin embargo, la historia que relata el Lienzo de Coixtlahuaca II, como también se le conoce, hace referencia a sucesos, personajes y lugares mucho más antiguos al tiempo de su creación en el siglo dieciséis. Lugares y eventos que formaron parte de la cosmología de los pueblos mesoamericanos y que legitimaron el derecho al poder de los linajes que gobernaron la Mixteca y, concretamente, el valle de Coixtlahuaca.

Para entender el Lienzo (como se llamará al Lienzo Seler II de ahora en adelante) no sólo se necesita conocer el contexto histórico de su creación, sino también la naturaleza de los diferentes aspectos que lo conforman. En este artículo se analizará la metodología con la que se aborda su investigación, su nomenclatura y parte de su contexto histórico. Este trabajo forma parte de la investigación para el grado de doctor en Historia que actualmente desarrollo en la Universidad Libre de Berlín, Alemania.

El Lienzo es un documento que mide 375 x 425 cm, hecho de ocho tiras o lienzos de algodón de 60 cm de ancho aproximadamente, unidos por medio de costuras (König 1984). Estos lienzos, hechos en telar de cintura (pues su ancho es el máximo posible logrado con esta técnica), fueron seguramente realizados por distintas tejedoras ya que la diferencia de tejido entre éstos es evidente. Dos de los lienzos (extrema derecha del Lienzo) muestran un tejido menos compacto, formando una superficie menos uniforme que el de las tiras que forman el resto del documento. La trama del Lienzo muestra, en distintos lugares, que se trató de “corregir” el tejido para conservar su uniformidad, algo normal para un tejido tan largo (alrededor de cuatro metros). Sin embargo, el tejido menos compacto de al menos dos de los lienzos puede indicar que éstos fueron hechos de manera muy rápida y/o que eran lienzos diseñados para tributo,¹ es decir, para cumplir con el pago de una demanda y por lo tanto no recibieron el cuidado especial que requeriría un lienzo fabricado para otros fines. Es también muy probable que estos lienzos fueran de producción local y se valieran de materia prima que tenían a la mano para la elaboración del documento. La producción de textiles en el área fue registrada desde el imperio tenochca, pues el código Mendoza menciona que la provincia de Coixtlahuaca, con sus tributarios, pagaban parte del tributo con mantas de diversas hechuras (Berdan y Anawalt 1997; Terraciano 2001).

¹ Estas observaciones sobre el tejido y correcciones en la trama del tejido se deben al Dr. Alejandro de Ávila (comunicación personal 2013).

Desde los primeros estudios enfocados en el Lienzo (König 1984), es claro que muestra la participación de varias manos o *tlacuilos* desde su primera elaboración, pues como a muchos documentos de su época, le fueron añadidos detalles como personajes y glosas a través del tiempo. El Lienzo forma parte del grupo de manuscritos del valle de Coixtlahuaca,² documentos que se relacionan entre sí no sólo estilísticamente, sino también por la representación de genealogías, territorio, historia y mitos. Al Lienzo se le atribuye su origen en el cacicazgo de Coixtlahuaca, donde su topónimo de una serpiente emplumada domina el lado izquierdo del documento. Dentro de éste se muestran dos parcialidades o dos casas gobernantes representadas a través de dos montañas estilizadas con sus respectivas genealogías. Una genealogía representa a la etnia de los chochos y otra a la de los mixtecos. Las glosas en chocho, mixteco y náhuatl que acompañan a algunos topónimos de frontera, enfatizan la multiculturalidad de la región. Los chochos forman un grupo lingüístico y cultural importante en la Mixteca y junto con los mixtecos poblaban el valle de Coixtlahuaca (Medina Jaen et al. 2013). Los chocholtecos se identificaron fuertemente con los nahuas, llegando a compartir una misma leyenda de migración, y su tradición pictográfica plasmada en el Lienzo está relacionada con el estilo Mixteca-Puebla.

Entre los grupos chochos y mixtecos que habitaron el valle de Coixtlahuaca existió una relación histórica confirmada en las primeras fuentes coloniales. Coixtlahuaca junto a Texupán y Tamazulápam reunía a población hablante de mixteco y de chocho, aunque en Coixtlahuaca los chochos aparentemente eran mayoría (Terraciano 2013). El Lienzo y su tradición pictórica no sólo se relacionan con los documentos dentro del grupo de Coixtlahuaca, sino que aspectos formales de éste –como la motivación de las élites indígenas para la creación de un documento en la tradición antigua de “historias pintadas” dentro de un contexto colonial– lo relacionan con otros documentos importantes del valle de Puebla, entre ellos el Mapa de Cuauhtinchan No. 2 (Mapa) y la Historia Tolteca-Chichimeca. Al igual que el Seler II, el Mapa cuenta la historia del origen de la élite gobernante de Cuauhtinchan y su relación con los pueblos circundantes, además de la migración que los llevó a establecerse en lo que sería su territorio.

Tanto el Mapa como el Lienzo muestran una escena que representa la ceremonia del fuego nuevo, relacionada a la fundación de señoríos. Finalmente la inclusión del topónimo

2 M. E. Smith (1973:182) incluye en esta lista el Lienzo de Coixtlahuaca I o Ixtlán-Lienzo B; Codex Meixueiro o Lienzo A; Lienzo de Ihuitlán, Lienzo Antonio de León o Tlapiltepec y Lienzo de Nativitas. Doesburg (2015:9) añade los Lienzos de Tequixtepec I y II, Lienzo de Tulancingo I, Lienzo de Otlá y el Lienzo de Aztatla. Manuscritos relacionados son el Rollo Selden, el Fragmentos Gómez Orozco, el Códice Baranda y un Mapa de 1590 de Mercedes de Tierras (AGN-Tierras 2729-5).

de Coixtlahuaca en el Mapa, donde dos parejas de mixtecos con mujeres *cuauhtinchantlacas* aparecen representadas, confirma las ligas sociales y políticas entre ambos señoríos (Boone 2007). Bernal García (2006) en su análisis sobre el *altépetl* de Cholula, señala varios aspectos de la Historia Tolteca-Chichimeca (desde ahora mencionada sólo como Historia), como el contexto histórico y la motivación de la élite cuauhtinchantlaca para su elaboración, que muestran varios paralelos con el Seler II. Al parecer la Historia fue presentada ante oficiales locales en la primera mitad del siglo dieciséis en alguna disputa de linderos, mientras que el Seler II, por su estilo principalmente prehispánico, seguramente fue creado para un público principalmente indígena, en específico para las élites o caciques indígenas del valle de Coixtlahuaca. Al igual que el Lienzo, la Historia apenas si menciona la Conquista española, hecho que en el Lienzo se refleja sólo en la presencia del conquistador español que ordena la ejecución de un noble indígena y las dos iglesias que representan la nueva fe cristiana. Al igual que el Lienzo, la Historia da un énfasis a los acontecimientos que culminan con la fundación de Cholula y que ocupan más de la mitad del manuscrito. El topónimo del Cerro de las Serpientes Entrelazadas, que representa la fundación de los señoríos del valle de Coixtlahuaca, también sobresale del resto de la toponimia y domina el relato del Lienzo.

Como se ha visto hasta ahora, la historia del Lienzo se relaciona de manera estrecha con documentos que provienen de una tradición del centro de México, tema que en el presente análisis sólo se abordó de manera breve. A continuación se analizará información clave sobre el contexto histórico en el que fue producido, es decir, qué estaba pasando en la Mixteca durante las primeras décadas del siglo dieciséis para poder hablar de un fechamiento tentativo del documento.

Contexto histórico del Lienzo

Ya desde el primer trabajo de König (1984) se identificó la importancia de los personajes y escenas coloniales como claves para poder fechar aproximadamente la elaboración del Lienzo. Con base en la vida de Domingo de Salazar y Fray Antonio de la Serna, König (1984) sugiere como fecha más temprana 1547 y la más tardía 1579, a partir de la actividad de ambos en la región.³ Doesburg (2003), por su lado, menciona que los mismos personajes debieron haber

3 En un documento del Archivo Histórico Judicial, Sec. Teposcolula, Serie Civil, Legajo 1, Exp. 45 y 45.01, se menciona que para 1567 Fray Antonio de la Serna ya es vicario en el monasterio de Teposcolula.

sido añadidos en 1556, por lo que el Lienzo debe de haber sido realizado en la primera mitad del siglo dieciséis. En base a estos datos, se considerará principalmente el contexto histórico para la región en la primera mitad del siglo dieciséis.

A principios de 1520 Gonzalo de Umbría atravesó con sus hombres la Mixteca, y para septiembre del mismo año enviados de Coixtlahuaca se rindieron ante Cortés. La armada de Orozco atravesó la región en 1521 y Alvarado en 1522; existió, sin embargo, cierta resistencia hasta que se estableció el control español a finales de esa década. En el Valle de México, entre 1521 y 1524, Cortés distribuyó casi toda la población indígena de esa región en encomienda para sí mismo y sus conquistadores. En un principio, los encomenderos tenían derecho al servicio y el tributo de los indígenas a su cargo. Sin embargo, más tarde el gobernador Alonso de Estrada y luego la primera Audiencia, realizaron varios cambios, por lo que en la primera década colonial la mayoría de las comunidades indígenas cambiaron al menos dos veces de dueño (Gerhard 1993). Es de esperar que la región de Coixtlahuaca haya sido afectada al menos indirectamente por todos los cambios ocurridos a los grupos del valle de México, con los que desde tiempos prehispánicos se guardaba una estrecha relación (Terraciano 2013).

A través de una orden Real del 5 de abril de 1528, la primera Audiencia y las autoridades eclesiásticas se proponen realizar las primeras descripciones de cada provincia. Para 1531 los primeros inspectores son enviados a todas las regiones para recaudar información sobre varios aspectos del reino. Estas primeras compilaciones estaban acompañadas por “pinturas” hechas por los *tlacuilos* locales de sus tierras y comunidades, y serían enviadas a España entre 1532 y 1533 (Gerhard 1993).

Entre 1531 y 1535, como parte de la implementación de la administración colonial, la Audiencia envía cientos de corregidores a pueblos administrados directamente por la Corona. Para 1534, Coixtlahuaca tenía un corregidor asignado, aunque la comunidad fue reasignada en encomienda antes de 1540 a Francisco de Verdugo y Pedro Díaz de Sotomayor. Pero no es sino hasta 1550 que se ponen en marcha las nuevas leyes que quitan al encomendero el derecho al trabajo indígena, además de prohibirles residir en su encomienda; finalmente sólo tenían derecho a recibir el tributo indígena que les correspondía (Gerhard 1993).

Unos años más tarde, entre 1545 y 1548, la población indígena sufrió un gran declive, aunque todos los autores coinciden que éste comenzó desde 1520, ya que muchos indígenas fueron esclavizados y enviados a las Antillas, mientras que otros murieron a causa de la brutalidad española y los trabajos a los que eran sometidos en minas y plantaciones, sin mencionar las enfermedades introducidas por los españoles (Gerhard 1993). De los 700,000 habitantes calculados para la Mixteca Alta en 1520, se estima que había sólo 528,000 para 1532; y para finales de la década de 1560, la población cae de manera impresionante a tan sólo 100,000 habitantes, según los cálculos de Cook y Borah (1968).

Como consecuencia del declive en la población, principalmente por las epidemias de 1545, la administración española decide (en mandato real de 1551 y 1558) que la población indígena sea reunida en pueblos de diseño europeo cerca de los monasterios. Así se inician las primeras congregaciones. El patrón de asentamiento indígena original (disperso) se desintegra para formar comunidades compactas y organizadas alrededor de un centro eclesiástico-administrativo.

Justo antes de las primeras congregaciones, y tal vez como trabajo informativo para su preparación, se realiza la “Suma de visitas”, entre 1548 y 1550. Esta segunda y más detallada inspección y descripción de las provincias es un censo de todos los pueblos de indios, con información sobre su población y recursos, realizada por diversos inspectores regionales cuyo documento final fue enviado, probablemente, en 1551 a España. Décadas más adelante, se llevó a cabo un nuevo programa de congregación, entre 1593 y 1605, para entonces cientos de asentamientos indígenas desaparecen del mapa. Se puede afirmar que para la primera mitad del siglo diecisiete el primer programa de urbanización de la Nueva España fue llevado a cabo en su totalidad (Gerhard 1993; García Castro 2013).

Con base en hechos claves considerados en esta línea del tiempo, se puede delimitar el periodo más probable para la elaboración del Lienzo, y al menos parte de la motivación para su creación. En resumen, los hechos claves son: el primer contacto con los españoles y las incursiones que cruzan la Mixteca alrededor de 1520; el año de 1525 para el señor indígena ahorcado representado en el Lienzo (escena que se considerará más adelante); el envío de los primeros inspectores y cuestionarios requiriendo información sobre el territorio en 1531; y la aparición a partir de este año de los primeros corregidores en el área, además de la paulatina mortandad de la población indígena.

Al ponernos dentro de este contexto, y en la situación de los nobles indígenas y jefes de linajes, es de esperarse que éstos tomaran alguna “medida” para preservar no sólo su autoridad sino todo lo que los legitima y los mantiene en el poder: su historia, sus alianzas, ancestros y territorio. Estos caciques indígenas formaban parte de un sistema señorial, es decir, las sociedades estaban organizadas en un sinnúmero de señoríos y la relación entre ellos podía ser de carácter de alianza o confederación política, preservando cada uno al mismo tiempo su autonomía. Muchas de estas alianzas se realizaban para preservar el territorio, defenderlo o expandirlo, además de tener una cultura compartida. A pesar de la conquista tenochca del área, la norma era conservar la organización original de los conquistados y a sus dirigentes (García Castro 2013, Terraciano 2001). Este aspecto es sumamente importante, pues aunque eran señoríos sometidos, mantenían su administración anterior y de alguna manera su soberanía, y en caso de que el imperio que los sometió desapareciera, estos señoríos podían recuperar su autonomía o podían, como bien menciona García Castro (2013),

formar una nueva alianza confederada, como seguramente era el caso de los señoríos representados alrededor del gran Cerro de las Serpientes Entrelazadas en el Lienzo.

En cuanto a la temporalidad del Lienzo, podemos deducir que desde las primeras visitas y la llegada de los corregidores en 1531 y hasta el año de 1556 hay un estrecho de tiempo bastante probable para la elaboración del Lienzo, pues éste estaría plasmando los hechos contemporáneos más importantes de la historia del señorío o confederación como es el ahorcamiento de un importante señor indígena⁴ y la llegada al área de los conquistadores, hecho que se sumaría a la historia y mitos prehispánicos que legitiman el derecho al territorio y a la organización política conocida hasta antes de la llegada de los españoles.

Un detalle que escapa a esta delimitación de tiempo es la construcción del convento de Coixtlahuaca, que puede ser una de las dos iglesias representadas en el Lienzo. La actividad constructiva en Coixtlahuaca se lleva a cabo entre 1570 y 1580 (Kubler 1948:Tabla C), y específicamente la iglesia no estuvo en pie hasta 1576. Todas las grandes construcciones dominicas del área fueron hechas después de las grandes epidemias, es decir, a partir de 1550, y Coixtlahuaca no es la excepción: en una carta de ese mismo año el virrey ordena que se acabe de construir el monasterio de Coixtlahuaca. Sin embargo, para 1547 (inicio también, como ya se mencionó, de la actividad de Fray Domingo de Salazar en el área) existía una capilla abierta que puede ser la representada en el Lienzo. La representación de esta capilla, como muchos detalles en el Lienzo, no aludiría a una construcción existente sino una especie de representación simbólica o estandarizada de la existencia de una construcción religiosa.

Los señores indígenas tal vez no sólo intentaban rescatar y conservar la historia de su linaje, al ver que ésta podía verse comprometida ante los factores que diezaban su población y su poder. Al parecer, también tratan de recordar a un público meramente indígena (de ahí que utilicen una manera de representación mayormente prehispánica) quiénes son y cuál es el origen de su poder y territorio. Además, podrían haber visto la oportunidad, al caer el imperio tenochca, de recuperar su autonomía. Estarían entonces “preparándose” para poder recuperar su soberanía a través de su historia, plasmándola para su defensa ante el nuevo orden colonial. Los españoles reconocieron el valor de estas historias plasmadas en códices y lienzos, y los señores indígenas las utilizaron para apoyar sus posturas, territorio y al mismo tiempo sus derechos y privilegios ante la administración española (Boone 2015).

Habiendo considerado parte del contexto histórico en la elaboración del Lienzo, nos centraremos en los aspectos formales de la tesis y la nomenclatura del documento.

4 Muy seguramente antes de 1529, año en el que se funda la Primera Audiencia. Sobre la temporalidad de este ahorcamiento Doesburg (2003) ya ha hecho un análisis.

Objetivos y metodología de investigación

El objetivo general del proyecto ha sido definir el contexto histórico del Lienzo, tomando en cuenta las últimas interpretaciones sobre el grupo de documentos de Coixtlahuaca y la información etnohistórica, geográfica y arqueológica del área para su mayor comprensión. Los objetivos particulares son: 1. Definición del origen histórico del Lienzo; 2. Identificación de los personajes, lugares, topónimos y elementos gráficos; 3. Correlación y contraste de todos los elementos gráficos con otros documentos del grupo Coixtlahuaca; 4. Análisis de la distribución espacial del Lienzo y su geografía para compararla con la realidad arqueológica y topográfica; y 5. Verificar la visión geográfica del Lienzo con la percepción geográfica de la población moderna del valle de Coixtlahuaca.

La metodología de estudio está basada principalmente en consideraciones que hizo Jansen (1988) al ya conocido método de iconología de Panoffsky y Abi Warburg, los trabajos de correlación de la información arqueológica y etnohistórica de Spores y Balkansky (2013) y Hermann Lejarazu (2008). Sin embargo, la metodología que parece se acerca más a los objetivos de esta tesis doctoral es la aplicada por Hamann (2012) en su trabajo de correlación entre toponimia en códices, información de documentos históricos y la realidad geográfica; método en parte basado en los trabajos de Pohl y Byland (1990) sobre códices y su trabajo de campo en la región.

Por lo tanto, la investigación en archivos históricos en busca de mapas y documentos de la región forma parte fundamental de la investigación, al igual que el trabajo de campo que se conforma de diversas actividades, como: a. entrevista a los habitantes del valle de Coixtlahuaca; b. registro de puntos geográficos relevantes para el estudio y la geografía general del valle; y c. recorrido de ciertas áreas del valle de Coixtlahuaca para identificar elementos arqueológicos y topográficos como ríos, cuevas, etc. Toda la información recabada en campo y a través de informes arqueológicos se contrastará con la información cartográfica del Seler.

Nomenclatura del Lienzo

Regresando a la estructura del Lienzo, éste fue dividido para su estudio en la naturaleza de la información que presenta y que se muestra en la Figura 1.

En un nivel tenemos la información política o territorial que está representada por una lista de topónimos que se sitúan alrededor del Lienzo a lo largo de una franja con características de piel de jaguar y que busca representar los límites territoriales del señorío de Coixtlahuaca (representado por un octágono irregular en la Figura 1).

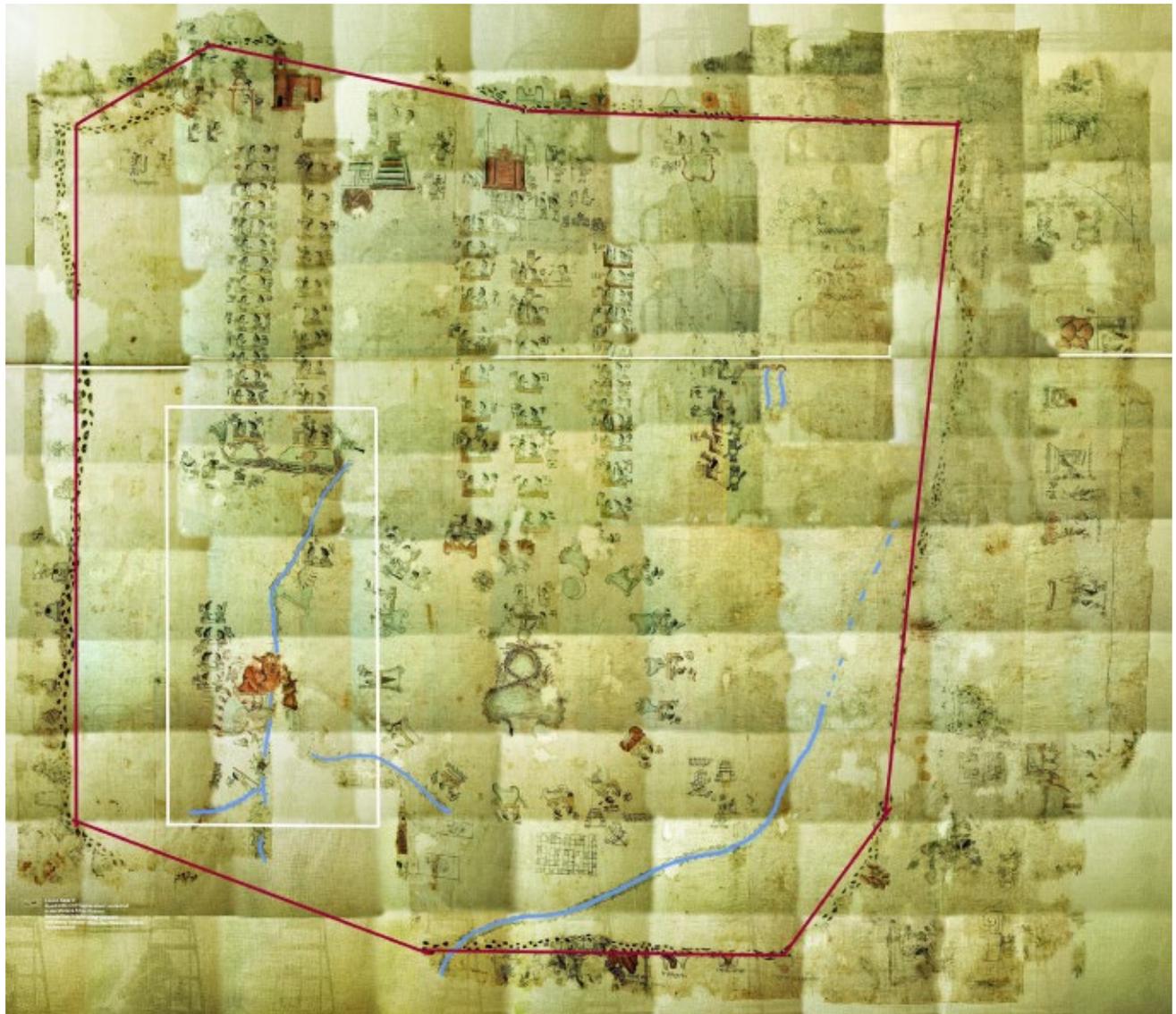


Figura 1. El Lienzo Seler II y los distintos niveles de información. Pacheco, Ethnologisches Museum Berlin, 2013.

Por otro lado, tenemos información geográfica general de la región, es decir del paisaje, elementos tales como ríos, montañas, cuevas y llanos. Como se puede ver en la Figura 1, el Lienzo registra al menos tres ríos de la región. Un río principal del valle de Coixtlahuaca, que se puede identificar como el río Culebra,⁵ un río doble y otro más que cruza el territorio de

5 El río Culebra llamado así a la altura de Coixtlahuaca se convierte más adelante en río Grande y finalmente en el río Xiquila. El puente Colosal está en un brazo tributario del río Grande y la Huerta se ubica sobre el río Xiquila.



Figura 2. Área geográfica entre Coixtlahuaca y Tepelmeme, Norte abajo, Topónimos de Coixtlahuaca, Tequixtepec, Cerro de la Olla y cueva con fauces. Pacheco, Ethnologisches Museum Berlin, 2013.

Coixtlahuaca por la parte inferior derecha del Lienzo. Una especie de cueva o pasaje con fauces forma parte del grupo de elementos topográficos unidos al topónimo de Coixtlahuaca, Tequixtepec y Cerro de la Olla (véase Figura 2); el río Culebra, que según el Lienzo nace en Coixtlahuaca y rodea Tequixtepec, atraviesa esta cueva, que ha sido identificada con dos puntos geográficos distintos: el Puente Colosal o la Huerta de Juquila.⁶ Los topónimos alrededor de la franja de piel de jaguar delimitan el territorio y proveen información sobre el paisaje, pues representan ciertos elementos topográficos, como ojos de agua, montañas y llanos. Sin embargo, hemos delimitado por medio de un rectángulo (Figura 1) la parte del Lienzo que muestra con gran acierto la geografía entre la comunidad de Coixtlahuaca y Tepelmeme en el valle. El resto del documento presenta lugares y elementos que pueden formar parte de la topografía del valle o región pero que no están en conformidad con la realidad geográfica⁷.

6 Véase Carlos Rincón Mautner (2012:254) sobre Puente Colosal en el Seler II. Sebastián van Doesburg (comunicación personal 2013) propone que esta cueva es la Huerta de Juquila. Ambos elementos importantes del paisaje en el municipio de Tepelmeme.

7 Varios autores, entre ellos Doesburg (2000, 2001, 2003, 2010 y 2015), Nicholas Johnson (1994, 2015a y 2015b) y Carlos Rincón (1999 y 2012), por mencionar algunos que se han dedicado al estudio de este tipo de docu-

Otro nivel está representado por eventos y personajes históricos. Bajo la Montaña del Río Doble se encuentran representados cinco guerreros, y aunque el nivel de desgaste del Lienzo no deja ver claramente, frente a éstos se encuentran al menos cuatro guerreros más. Esta escena muestra algún tipo de junta o alianza. Otro suceso que se puede considerar como histórico es la escena de conflicto que aparece en el extremo izquierdo superior del Lienzo y que ha sido poco entendida. Otra escena más se lleva a cabo alrededor de una pirámide flanqueada por dos plantas de Tule, y se ha identificado como el sitio de Tulancingo que se encuentra al oeste de la actual ciudad de Coixtlahuaca. Se representa una escena aparentemente de carácter ritual con ocho personajes diversamente ataviados, desde un simple *maxtlatl* hasta uno con un elaborado tocado de plumas, diadema, y portando distintos objetos (¿bastones de mando?).

El ahorcamiento de un señor indígena junto a una iglesia es una escena de carácter histórico importante para el fechamiento del documento, como se discutió anteriormente. Esta escena muestra a un señor, seguramente relacionado con la élite indígena de Coixtlahuaca y su linaje, con los ojos cerrados (señal de muerte) y las manos juntas en gesto de plegaria. Parece haber sido condenado por un español, seguramente uno de los primeros avanzados o conquistadores, mientras que dos señores indígenas observan su ejecución. Este tipo de escenas parecen haber sido comunes no sólo en los primeros años de caos, ya que el ahorcamiento, los azotes y el destierro eran parte de los castigos por diversos delitos, entre ellos la idolatría y la rebelión.⁸

En los documentos cubiertos por Restall, Sousa y Terraciano (2005) para el área maya, se cuenta de cientos de ahorcamientos, azotes y mutilaciones como una estrategia española para “pacificar” el área en el siglo dieciocho. El ahorcamiento de un señor noble precisamente en los primeros años de transición de poder, cambio y caos, época en la que los encomenderos, clero y nobles indígenas luchaban por mantener el control y administrar justicia, debió haber sido una escena común, seguramente para ejemplo de los demás caciques. Los conquistadores peleaban por establecer su dominio y todavía no se instituía un organismo que ejecutara el papel de gobierno, como la Real Audiencia que se estableció hasta después de 1529, año en que la primera Audiencia envía alcaldes mayores a distintas partes del reino.

mentos y los han relacionado con la geografía del valle, han llegado a la misma conclusión o consideran que los documentos muestran, hasta cierto punto, referencias geográficas.

8 En un documento sobre Coixtlahuaca, en el Archivo Histórico Judicial de Oaxaca, Secc. Teposcolula, Serie Civil, Legajo 5, Exp. 40, se mencionan los azotes y el destierro como castigo a un delito del que no hay más detalles.

En los primeros años de la Colonia, alrededor de 1519, Hernán Cortés es el primer gobernador, jefe militar y justicia mayor de facto en la Nueva España, aunque su cargo no se legalizaría hasta el 15 de octubre de 1522 (Gerhard 1993). Por lo tanto, él decidía y repartía territorio, pueblos en encomienda y tributo. No es raro, entonces, que en estos primeros años en los que se buscaba controlar y establecer un dominio, los ahorcamientos y ejecuciones fueran algo común y fueran llevados a cabo por los primeros avanzados. El ahorcamiento de este señor indígena muy bien pudo haberse llevado a cabo antes de la instauración de esta primera Audiencia y de la llegada de los primeros Alcaldes Mayores, es decir entre 1521 y 1529.

La fecha relacionada al ahorcamiento, el año 6 Casa día 7 Serpiente del calendario Mixteco, puede corresponder al año 1525, que es una fecha muy probable en la que se pudo haber llevado a cabo (Doesburg 2003). Además, en 1535, cuando llega a México Antonio de Mendoza, el primer Virrey, éste encuentra la administración local en un estado de caos: la mayoría de los corregimientos habían sido asignados a conquistadores y colonizadores que explotaban a sus súbditos despiadadamente, por lo que el español plasmado en el Lienzo seguramente fue uno de estos primeros conquistadores que Antonio de Mendoza intentó eliminar y reemplazar por letrados para corregir los abusos (Gerhard 1993).

Otros personajes históricos son dos frailes dominicos identificados por glosas como Domingo de Salazal (o Salazar) y Anctonio (Antonio) de la Serna, vicario; parece registrar su presencia en el valle y los bienes asignados a ellos. Ambos aparecen junto a una casa con tejado y muros de palma, además que junto a Antonio de la Serna aparece lo que se ha descrito como tierras cultivadas (Doesburg 2003:Figura 4b). Por el trazo del dibujo en estas escenas se puede decir que los personajes fueron hechos en un mismo momento y posterior al primer diseño del Lienzo. Este tipo de construcciones de palma son utilizadas hoy en día en el valle como lugares de almacenamiento de granos, por lo que podrían representar los bienes (¿o actividades?) que los frailes tenían en la región.

Finalmente, la escena que forma la parte central del Lienzo tanto en posición como en tamaño, y que podría indicar el significado para los autores del Lienzo (König 1984) es la escena del Cerro de Serpientes Entrelazadas. Rincón Mautner (2012) también considera este cerro y lo llama la Montaña de la Creación o Coatepec, y lo identifica con un cerro dentro del valle de Coixtlahuaca al que se le conoce como Torrecilla. El concepto de Coatepec procede más bien del centro de México y se introdujo en el valle de Coixtlahuaca en el siglo once, sin embargo forma parte de los lugares sagrados de creación dentro de la tradición mesoamericana (Castañeda de la Paz y Doesburg 2008).

Este Cerro de Serpientes Entrelazadas se presenta como una montaña mítica, como el Coatepec/Coatepetl o Montaña de la Serpiente, que es un “eje vinculante y mediador entre

el cielo y la tierra”⁹ y que forma parte del simbolismo de las pirámides prehispánicas mesoamericanas. Aunque pudiera ser claro que el significado de la gran montaña-pirámide de las Serpientes Entrelazadas se refiere a un lugar mítico, es posible encontrar dentro del valle elementos topográficos reales que reflejan la cosmología, formando así una especie de paisaje sagrado-primordial, donde ríos, cuevas y montañas recrean la mitología del altépetl. El Coatepec se encuentra no sólo en el paisaje del valle de Coixtlahuaca sino que se reproduce una y otra vez en los territorios ocupados por los pueblos mesoamericanos, en un deseo por reproducir este paisaje ritual primigenio en el territorio escogido para el asentamiento (Castañeda de la Paz y Doesburg 2008).

En el caso del valle de Coixtlahuaca, existe una cueva conocida como la Cueva de las Siete Puertas, se cree que ésta lleva al interior del Cerro del Agua donde abundan bienes como alimento, animales, frutas, maíz y hasta oro. El paralelismo entre grandes pirámides y este tipo de montañas míticas como el Tonacatepetl (montaña del mantenimiento humano o de los frutos de la tierra) ya ha sido señalado anteriormente por varios autores (Bernal García 2006; Rivera 2013). El emblemático Cerro Verde o Nudo Mixteco, que es una montaña sagrada en el valle de Coixtlahuaca, y el cerro emblemático de los chocholtecas, pudiera ser la montaña dentro de la geografía real del valle que reúne los requisitos para representar la montaña sagrada primordial del Coatepec (Hermann comunicación personal 2016; Barabas 2004:nota a pie 15; Jansen y Pérez Jiménez 2011).

La escena del Coatepec al igual que la escena en Tulancingo (ilustradas en el Lienzo), pueden considerarse tanto de carácter histórico como ritual. El carácter histórico está representado no sólo por la reunión de todos los linajes alrededor del gran Cerro de Serpientes Entrelazadas, sino que además contiene al menos una fecha que la ata al espacio y tiempo, es decir al registro de la historia. El ritual del “Fuego Nuevo” que se lleva a cabo en la cima de este gran cerro se interpreta como un ritual de “fundación” que ilustra el carácter político-ritual de la reunión. Este ritual puede leerse también como el principio de un nuevo tiempo, Castañeda de la Paz y Doesburg (2008) señalaron su connotación junto con el Coatepec como frontera temporal y el inicio de un nuevo tiempo, estando el origen de esta simbología en una tradición mucho más antigua que la mexicana. La relación del Coatepec-Fuego Nuevo con la instauración de nuevos gobernantes o linajes es muy evidente en el Lienzo. Siguiendo también la línea de interpretación de John Pohl et al. (2012), su importancia, lejos de representar sólo un lugar geográfico específico en el paisaje, recae en la representación del ritual o

9 Bernal García 2006:243 cita el trabajo de McCafferty y discute el simbolismo de la pirámide de Cholula como el Tonacatepetl o el Coatepetl.

evento de fundación de las casas gobernantes de la región y/o la fundación de alianzas entre éstos, por lo que sería acertado decir que es la representación de una confederación de familias reales que gobernarían la región del valle de Coixtlahuaca. Este “evento de fundación” de una entidad política es muchas veces la escena más prominente en muchas historias pictográficas y manuscritos (Boone 2015; Bernal García 2006).

Otro elemento importante en el Lienzo, y que se ha ligado a la fundación del altépetl, son las largas listas de parejas que conforman la información genealógica y, por lo tanto, política de los señoríos del área (Bernal García 2006). Estos están representados sobre los lugares que gobernaron y, al menos en seis casos, representan más de un nivel generacional. Se cree que los fundadores de los linajes podrían datar de inicios del Posclásico y así marcan el inicio de una nueva época y reorganización política a nivel mesoamericano (Doesburg 2015).

Los elementos arquitectónicos están representados en tres casos por pirámides escalonadas y en dos casos por iglesias coloniales. Una pirámide de cinco cuerpos representada en perfil y con un templo en la cima, forma parte de un topónimo que la une con un templo sobre una piedra circular. La segunda pirámide es la que representa al lugar de Tulancingo y que está representada de frente, con escalinata, de un solo cuerpo y con dos elementos circulares en una especie de tablero, en su cima se encuentra un elemento de dos cuerpos además de dos varas de las cuales cuelgan cuerdas con flores. La tercera pirámide se encuentra en el extremo derecho superior del Lienzo, de seis cuerpos, escalinata y templo de perfil en la cima, se cree representa la ciudad de Tenochtitlan en el valle central de México (König 1984).

La representación de mitos conforma el último nivel de información a considerar. Estos mitos dan forma a la cosmología de los linajes de la región y justifican el derecho al territorio y el poder de los linajes. En el caso del Lienzo, los tlacuilos han decidido representar no sólo el origen mítico típico de los mixtecos (que encontramos representados en los códices), tal como el nacimiento de árboles y/o ríos al lado del llamado Chicomoztoc, que es más bien un lugar de origen de los pueblos nahuas. El Lienzo muestra el río de plumas y joyas, tan claramente representado en dos ríos en el Lienzo de Tlapiltepec, en un solo topónimo compuesto por estos dos atributos: un sartal de cuentas de jade en su interior y encima de sus aguas unos ramilletes de plumas preciosas (¿de quetzal?). Este río nos remite a un origen mítico de prestigio, pues es el río en el que los bisabuelos de Atonal I o Siete Agua, de origen tolteca, nacieron (Doesburg 2015). Como se mencionó anteriormente, este río no es el único lugar de origen representado. Chicomoztoc, junto al río de plumas y jade, parece ser una estación en un camino o una línea de migración (representada por una línea acompañada por huellas de pies). Esto podría indicar que los linajes estaban aludiendo a un origen doble: uno mixteco y otro nahua o tolteca-chichimeca. Otra idea, como dice König (1984), apuntaría a que los personajes míticos de los documentos mixtecos tendrían más bien un origen en el área nahua.

Chicomoztoc es un lugar de origen típico de las culturas del valle de México y aunque tales orígenes y la migración¹⁰ asociada a éstos pudiera considerarse como un hecho histórico, su relación en otros documentos y su inicio en un tiempo y lugar indeterminado o liminal nos hace determinar que pertenece más bien a un nivel mítico. Sin embargo, la migración y el paso de los ancestros por los lugares representados a la extrema derecha del Lienzo debió haber sido un hecho histórico en el que los detalles fueron tomando aspectos mitológicos con el paso del tiempo y fueron formando parte de la memoria colectiva y la cosmología de los pueblos que se identifican con ésta.

Conclusión

Se han considerado varios aspectos formales del Lienzo, el proyecto de tesis y una parte del contexto histórico del siglo dieciséis. Aunque algunas interrogantes y aspectos han quedado abiertos o no han sido considerados a profundidad, esto se desarrollará dentro del marco de la tesis doctoral. Sin embargo, se ha considerado un aspecto clave del Lienzo como es la representación real, mítica o figurada del paisaje. Bajo esta línea, la Montaña de las Serpientes Entrelazadas representa un espacio liminal y geográfico, un evento histórico, además de que prueba ser un elemento clave para el entender la historia que el Lienzo trata de relatar.

En mi opinión, la Montaña puede o no representar un lugar específico en el paisaje, siendo su localización geográfica menos importante que su impacto como evento o espacio liminal. Una línea trazada desde la Montaña nos lleva fuera del territorio a un topónimo de la frontera, tal vez indicando que este lugar o mejor dicho este “evento” fue llevado a cabo en cierto tiempo histórico fuera de las fronteras del territorio que conformaría el señorío de Coixtlahuaca. Representando un ritual, un evento y no un lugar *per se*, sin olvidar que todo evento tuvo que llevarse a cabo en cierto espacio físico y, en este caso, presumiblemente fuera del territorio perteneciente al señorío de Coixtlahuaca.

Como se ha mencionado, el trabajo con el Lienzo ha hecho cada vez más evidente que éste no es la reproducción geográfica de un territorio, sino que es la representación de una historia con su narrativa atada a ciertos puntos geográficos. En esta narrativa el territorio no es tan importante como la historia de ciertos linajes y personajes, además de mostrar que éstos estaban unidos (Montaña de Serpientes Entrelazadas) en una especie de confe-

10 Representada en el Lienzo por una línea de huellas que nos lleva desde el extremo inferior derecho hasta el extremo superior derecho por fuera de la línea que delimita el territorio.

deración. La narrativa que el Lienzo representa va más allá de la historia de un solo linaje. Boone (2015) hace una diferencia entre la temática de los códices, que son las historias de las familias reales y las de los lienzos, que presentan la historia del reino como un territorio y la dinastía que lo gobernaba. Así, la historia que el Lienzo relata es una que cubre desde el origen recordado para los ancestros hasta los eventos más relevantes contemporáneos a su fecha de producción.

Bibliografía

Barabas, Alicia M.

2004 La construcción de etnoterritorios en las culturas indígenas de Oaxaca. *Desacatos* 14:145-168.

Berdan, Frances F. y Patricia Rieff Anawalt

1997 *The Essential Codex Mendoza*. University of California Press, Berkeley, Los Angeles, London.

Bernal García, María Elena

2006 Tu agua, tu cerro, tu flor: orígenes y metamorfosis conceptuales del altépetl de Cholula, siglos XII y XVI. En *Territorialidad y paisaje en el altépetl del siglo XVI*, editado por Federico Fernández Christlieb y Ángel Julián García Zambrano, pp. 231-349. FCE, UNAM, México.

Boone, Elizabeth Hill

2007 The House of the Eagle. En *Cave, City, and Eagle's Nest: An Interpretive Journey through the Mapa de Cuauhtinchan No.2*, editado por David Carrasco y Scott Session, pp. 27-47. University of New Mexico Press, Albuquerque.

2015 Foreword: The Painted Histories of Mexico and the Lienzo of Tlapiltepec. En *The Lienzo of Tlapiltepec: A Painted History from the Northern Mixteca*, editado por Arni Brownstone, pp.ix-xvii. Royal Ontario Museum, University of Oklahoma Press, Norman.

Castañeda de la Paz, María y Sebastián van Doesburg

2008 Coatepec en las fuentes del centro de México y su presencia en el valle de Coixtlahuaca. En *Pictografía y escritura alfabética en Oaxaca*, editado por Sebastián van Doesburg, pp. 161-196. IEEPO, Secretaría de Cultura de Oaxaca, Fundación Harp Helú.

Cook, Sherburne F. y Woodrow Borah

1968 *The Population of the Mixteca Alta: 1520-1960*. Ibero-Americana 50. University of California Press, Berkeley and Los Angeles.

Doesburg, Sebastian van

2000 Origin of the Lienzo de Tulancingo: New facts about a pictographic document from the Coixtlahuaca region. *Ancient Mesoamerica* 11: 169-183.

- 2001 De linderos y lugares: territorio y asentamiento en el Lienzo de Santa María Nativitas. *Relaciones* 22(86):15-82.
- 2003 El siglo XVI en los lienzos de Coixtlahuaca. *Journal de la société des américanistes* 89(2):67-96.
- 2010 Asentamiento y transición en el Lienzo de San Jerónimo Otlá, Coixtlahuaca. *Relaciones* 31(122):55-105.
- 2015 The Lienzo of Tlapiltepec: The Royal Historiography of the Coixtlahuaca City-State. En *The Lienzo of Tlapiltepec: A Painted History from the Northern Mixteca*, editado por Arni Brownstone, pp. 35-93. Royal Ontario Museum, University of Oklahoma Press, Norman.
- García Castro, René
- 2013 *Suma de Visitas de Pueblos de la Nueva España, 1548-1550*. UAEM, Humanidades, El Colegio Mexiquense A.C.
- Gerhard, Peter
- 1993 *A Guide to the Historical Geography of New Spain*. Originally published 1972, Cambridge. University of Oklahoma Press, Norman y London.
- Hamann, Byron Ellsworth
- 2012 Sacred Geography in the Nochixtlan Valley. En *Ancient Mesoamerica*, 23:25-45.
- Hermann Lejarazu, Manuel A.
- 2008 La Mixteca: estudios recientes. Arqueología, etnohistoria, e iconografía. *Desacatos* 27:7-10.
- Jansen, Maarten
- 1988 The Art of Writing in Ancient Mexico: An Ethno-Iconological Perspective. *Visible Religion* 6:86-113. Brill, Leiden.
- Jansen E.R.G.N., Maarten y Gabina Autora Pérez Jiménez
- 2011 *The Mixtec Pictorial Manuscripts: Time, Agency and Memory in Ancient Mexico*. The Early Americas: History and Culture Vol.1, General Editor Alexander Geurds, Brill, Leiden, Boston.
- Johnson, Nicholas
- 1994 Las líneas rojas desvanecidas en el Lienzo de Tlapiltepec. En *Códices y documentos sobre México: Primer Simposio*, editado por Constanza Vega Sosa, pp. 117-44. INAH, México.
- 2015a What Is a Lienzo? En *The Lienzo of Tlapiltepec: A Painted History from the Northern Mixteca*, editado por Arni Brownstone, pp. 55-33. Royal Ontario Museum, University of Oklahoma Press, Norman.
- 2015b The Language of Lines on the Lienzo of Tlapiltepec. En *The Lienzo of Tlapiltepec: A Painted History from the Northern Mixteca*, editado por Arni Brownstone, pp. 95-149. Royal Ontario Museum, University of Oklahoma Press, Norman.
- König, Viola
- 1984 Der Lienzo Seler II und seine Stellung innerhalb der Coixtlahuaca-Gruppe. *Baessler-Archiv*, Neue Folge, Band XXXIII, pp. 229-319, Berlin.

Kubler, George

1948 *Mexican Architecture of the Sixteenth Century, Vol. I*. New Haven, Yale University Press, London, Geoffrey Cumberlege, Oxford University Press.

Medina Jaen, Miguel; Norma G. Peñaflores Ramírez y Ángel Ivan Rivera Guzmán

2013 Rituales de petición en las cuevas de El Calvario y las Siete Puertas, cuenca de Coixtlahuaca, Oaxaca. En *Convocar a los dioses: ofrendas mesoamericanas, Estudios históricos, antropológicos y comparativos*, editado por Johanna Broda, pp. 465-522. Instituto Veracruzano de Cultura, Xalapa, Veracruz

Pohl, John M.D. y Bruce Byland

1990 Mixtec Landscape Perception and Archaeological Settlement Patterns. *Ancient Mesoamerica* 1:113-131.

Pohl, M. D. John, Virginia M. Fields y Victoria I. Lyall

2012 Children of the Plumed Serpent: The Legacy of Quetzalcoatl in Ancient Mexico. En *Children of the Plumed Serpent, The Legacy of Quetzalcoatl in Ancient Mexico*, editado por John M.D. Pohl, Virginia M. Fields y Victoria I. Lyall, pp. 15-49. LACMA, Scala Publishers Limited.

Restall, Matthew, Lisa Sousa y Kevin Terraciano (editores)

2005 *Mesoamerican Voices: Native-Language Writings from Colonial Mexico, Oaxaca, Yucatan, and Guatemala*. Cambridge University Press.

Rincón Mautner, Carlos

1999 Man and the environment in the Coixtlahuaca Basin of Northwestern Oaxaca, Mexico: two thousand years of historical ecology. Phd thesis, The University of Texas at Austin, U.S.A.

2012 Cave, Mountain, and Ancestors: Weaving History and Cartography for the Preservation of Native Dominios in the Early Colonial Mixteca of Oaxaca. En *Mesoamerican Memory: Enduring Systems of Remembrance*, editado por Amos Megged y Stephanie Wood, pp. 249-307. University of Oklahoma Press, Norman.

Smith, Mary E.

1973 *Picture Writing from Ancient Southern Mexico: Mixtec Place Signs and Maps*. The Civilization of the American Indian series, Vol.124, University of Oklahoma Press.

Spoes, Ronald y Andrew Balkansky

2013 *The Mixtecs of Oaxaca: Ancient Times to the Present*, University of Oklahoma Press, Norman.

Terraciano, Kevin

2001 *The Mixtecs of Colonial Oaxaca: Ñudzahui History, Sixteenth through Eighteenth Centuries*. Stanford University Press, California.

2013 *Los mixtecos de la Oaxaca colonial: La historia ñudzahui del siglo XVI al XVIII*. FCE, México, D.F.